

**Những Câu hỏi Thường gặp về
Những thay đổi hội đủ điều kiện hưởng DC HealthCare Alliance năm 2012**

**CHÍNH QUYỀN ĐẶC KHU COLUMBIA
Sở Tài trợ Y tế**



**Những Câu hỏi Thường gặp về
Những thay đổi hội đủ điều kiện hưởng DC HealthCare Alliance năm 2012**

Ai có thể nhận được dịch vụ chăm sóc sức khỏe thông qua DC HealthCare Alliance?

Để nhận được các dịch vụ chăm sóc sức khỏe thông qua DC HealthCare Alliance:

- Quý vị phải là cư dân của Đặc khu Columbia;
- Quý vị phải từ 21 tuổi trở lên;
- Quý vị phải không đủ điều kiện đối với bất kỳ bảo hiểm y tế nào khác kể cả Medicaid;
- Tổng thu nhập (trước thuế và mọi khấu trừ) của quý vị không lớn hơn \$1,861.67 (đối với cá nhân) và \$2,521.67 (đối với cặp vợ chồng); và
- Quý vị không có tài sản trị giá hơn \$4,000 (đối với cá nhân) và \$6,000 (đối với cặp vợ chồng/gia đình).

Tôi xin DC HealthCare Alliance như thế nào?

Để xin DC HealthCare Alliance, quý vị phải:

- Điền vào Đơn Tổng hợp của D.C để xin Medical Assistance (Hỗ trợ Y tế);
- Trình bằng chứng cho thấy quý vị sống ở DC;
- Trình bằng chứng về mọi thu nhập hoặc tài sản;
- Nếu quý vị có Thẻ An sinh Xã hội, quý vị phải trình thẻ này trong cuộc phỏng vấn;
- Nếu quý vị có thẻ xanh, quý vị phải cung cấp Số đăng ký Ngoại kiều hoặc Thẻ An sinh Xã hội của quý vị;
- Quý vị phải được phỏng vấn trực tiếp Sáu (6) tháng một lần để xác định sự hội đủ điều kiện liên tục tại bất kỳ Trung tâm Dịch vụ nào của ESA (Mục 3305.1 Sổ đăng ký của Đặc khu Columbia Tập 58-Số 39 ngày 30 tháng Chín năm 2011).

Tôi có thể xin DC HealthCare Alliance ở đâu?

Văn phòng Môi giới Đăng ký:

6856 Eastern Avenue NW
Washington, D.C 20012
(202) 639-4030

1-800-620-7802 và điện thoại cho người khiếm thính hoặc khiếm ngôn số (202)-639-4041

**Những Câu hỏi Thường gặp về
Những thay đổi hội đủ điều kiện hưởng DC HealthCare Alliance năm 2012**

Tại Sở Dịch vụ Nhân sinh, các Trung tâm Dịch vụ An ninh Kinh tế:

- Congress Heights - 4001 South Capital St., S. W.
- Fort Davis - 3851 Alabama Ave., S.E.
- Anacostia - 2100 MLK Jr Ave, S.E.
- Taylor Street - 1207 Taylor Street, N.W
- H Street - 645 H Street, N.E.

Tại các cơ sở y tế sau:

- Southwest Health Clinic - 850 Delaware Ave., S.W
- Upper Cardozo Clinic - 3020 14th St., N.W
- La Clinical Clinic - 2831 15th St., N.W
- Providence Hospital - 1150 Varnum St., N.E.
- Bệnh viện Nhi - 111 Michigan Ave., N.W
- United Medical Center - 1310 Southern Ave., S.E.

Tôi có thể xin qua điện thoại hoặc qua thư không?

Quý vị không thể xin qua điện thoại. Quý vị có thể nộp đơn qua đường bưu điện nhưng quý vị vẫn sẽ cần phải đến để được phỏng vấn trực tiếp.

Điều gì xảy ra nếu tôi bị ốm hoặc không thể đến để phỏng vấn trực tiếp?

Quý vị có thể đệ trình thư trên giấy tiêu đề của bác sĩ của quý vị nói rõ rằng quý vị bị ốm hoặc tàn tật, kèm theo chẩn đoán và tiên lượng bệnh. Báo cáo này cũng phải nói rằng tình trạng sức khỏe của quý vị không cho phép quý vị đến phỏng vấn trực tiếp trong 45 ngày đối với đơn xin hoặc 90 ngày đối với chứng nhận lại do vậy quý vị không thể đến phỏng vấn.

Nếu quý vị từ 65 tuổi trở lên, và vì vấn đề tuổi tác quý vị không thể đi ra ngoài, quý vị có thể tự viết báo cáo giải thích tại sao.

Sẽ mất bao lâu để biết được tôi có đủ điều kiện hay không sau khi xin Chương trình Alliance?

Khi ESA có tất cả thông tin cần thiết và quý vị đã được phỏng vấn trực tiếp, thường mất khoảng hai tuần.

Sự hội đủ điều kiện có giá trị trong bao lâu?

Sự hội đủ điều kiện có giá trị trong Sáu (6) tháng. Tuy nhiên, để tiếp tục được hưởng Chương trình Alliance, quý vị phải điền vào mẫu chứng nhận lại/gia hạn, được phỏng vấn trực tiếp sáu tháng một lần và phải mang theo giấy tờ chứng minh nơi cư trú và thu nhập.

**Những Câu hỏi Thường gặp về
Những thay đổi hội đủ điều kiện hưởng DC HealthCare Alliance năm 2012**

Làm thế nào để tôi biết thời gian chứng nhận lại?

Cục An ninh Kinh tế (ESA) của Sở Dịch vụ Nhân sinh sẽ gửi cho quý vị một lá thư thông báo về việc chứng nhận lại hoặc gia hạn.

Người nộp đơn/Người nhận hoặc Người đại diện có Thẩm quyền yêu cầu miễn trừ như thế nào?

Đối với người tàn tật hoặc bị ốm, Người nộp đơn/Người nhận hoặc Người đại diện có Thẩm quyền phải đệ trình giấy tờ sau:

- Bản báo cáo có chữ ký và ghi ngày tháng của bệnh viện hoặc chuyên gia y tế trên giấy tiêu đề của nhà cung cấp xác nhận rằng người nộp đơn bị ốm, tàn tật.
- Yêu cầu sẽ được chuyển đến Đội Xem xét Y tế (MRT) của ESA và nếu yêu cầu này đáp ứng mọi điều kiện, miễn trừ sẽ được MRT phê duyệt.
- Sau khi phê duyệt hoặc không phê duyệt yêu cầu miễn trừ, thông báo sẽ được gửi cho người thụ hưởng hoặc người đại diện có thẩm quyền.
- Người từ 65 tuổi trở lên có thể viết báo cáo giải thích lý do tại sao họ không thể đến.

Bảo hiểm sáu (6) tháng mới được cấp sẽ ảnh hưởng đến người nhận Alliance được cấp ban đầu bảo hiểm mười hai (12) tháng như thế nào?

- Người nhận đang có bảo hiểm mười hai (12) tháng có thể được yêu cầu để hoàn thành cuộc phỏng vấn ‘trực tiếp’ để xác định tiếp tục đủ điều kiện; nếu xét thấy đủ điều kiện, hộ gia đình hoặc cá nhân sẽ được xác nhận để được bảo hiểm sáu (6) tháng.
- Người nhận sẽ có ít nhất ba mươi (30) ngày để tuân thủ theo các yêu cầu mới.

Những người nhập cư không phải là công dân có phải điền vào mẫu gia hạn/xác nhận lại để được hưởng Alliance không?

Có, những người nhập cư không phải là công dân phải điền vào mẫu gia hạn/xác nhận lại để được hưởng DC HealthCare Alliance.

Các tổ chức có được phép đệ trình mẫu đơn xin hoặc đơn chứng nhận lại thay cho người nộp đơn không?

Có, luật sư và các tổ chức khác vẫn có thể đệ trình mẫu đơn xin, gia hạn hoặc chứng nhận lại mới được hoàn tất thay cho người nộp đơn; tuy nhiên, tất cả những người nộp đơn phải đích thân đến để được phỏng vấn trực tiếp. Cũng sẽ rất hữu ích nếu các luật sư hỗ trợ hướng dẫn người nộp đơn về các yêu cầu mới.

**Những Câu hỏi Thường gặp về
Những thay đổi hội đủ điều kiện hưởng DC HealthCare Alliance năm 2012**

Nếu người nhận cần cập nhật địa chỉ của họ, họ có phải đích thân đến ESA không hay các tổ chức vẫn có thể gửi thông tin cập nhật qua fax tới Trung tâm Thay đổi?

Những người nộp đơn cần cập nhật địa chỉ của họ không cần phải đến Trung tâm Dịch vụ của ESA. Thông tin thay đổi địa chỉ của người nhận vẫn có thể được chuyển đến Trung tâm Thay đổi của ESA qua fax theo số (202)-535-1664 hoặc qua điện thoại theo số (202)-727-6600. Tuy nhiên, ESA vẫn gọi cho cá nhân và hoặc gia đình để xác minh hoặc yêu cầu các tài liệu bổ sung.

**Để biết các vấn đề liên quan đến sự hội
đủ điều kiện hưởng DC HealthCare Alliance, xin liên hệ:**

Lucy T. Wilson-Kear theo số (202)-442-8997 hoặc email theo địa chỉ lucy.wilson-kear@dc.gov
Danielle Lewis theo số (202)-442-8997 hoặc email theo địa chỉ Danielle.lewis@dc.gov
Anthony Proctor theo số (202)-442-9114 hoặc email theo địa chỉ Anthony.proctor@dc.gov
Richard Walker theo số (202) - 698-3958 hoặc email theo địa chỉ Richard.walker@dc.gov